FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

127.

26 SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

127.

26.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

Province Ontario — District No. 127 South Toronto — S. District No. Ward 3 No 3 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 9 — {in / dans} City Toronto — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 1 — continued

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par D. J. Goodelle, {Enumerator. / Recenseur.} June 14

Page 1

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House.	Family, household or institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Enter on consecutive lines the name of each township or parish, town, village, etc., in which there is a family. Enter also the street, avenue, square, number of house, or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Whether married, widowed or single.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domiciles.	Familles, ménages ou institutions.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, ville, cité ou village. Inscrire sur des lignes consécutives les noms des cantons ou paroisses, villes, cités ou villages. Inscrire aussi la rue, l'avenue, le carré, le numéro de la maison ou autre désignation.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou de la maison.	Célibataire, marié(e), veuf(ve) ou divorcé(e).	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration, if not a native.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.
CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.
11	12	13	14	15	16

PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account. (See particulars.)
PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou différent de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte. (Voir particularités.)
17	18	19	20	21

WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS. State where person is employed, as "on farm," "in factory shop," "in coal mine," etc. Mentionner si la personne est employée, par exemple, "à la ferme," "dans une fabrique," "dans un magasin," "dans une mine de charbon," "dans une pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at all occupations or trade. Nombre de semaines d'emploi en 1910 à tous métiers ou métier.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines d'emploi en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per day at chief occupation. Heures de travail par jour à l'emploi principal.	Hours of working time per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from all occupations. Gain total en 1910 provenant de tous les emplois.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant des emplois autres que l'emploi principal ou le métier.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. Taux du salaire par heure lorsque l'employé est à l'heure.
22	23	24	25	26	27	28	29

INSURANCE HELD AT DATE. ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE. Upon life. Sur la vie.	Against accident. Contre les accidents.	Cost of insurance in current year. Coût de l'assurance pendant l'année courante.
30	31	32

EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue parlée.	Can neither read nor write. Ne sait ni lire ni écrire.
33	34	35	36	37

INFIRMITIES. (specify age when infirmity appeared.) INFIRMITÉS. (spécifier l'âge auquel l'infirmité est produite.)	Blind. Aveugle.	Deaf and dumb. Sourd et muet.	Crazy or lunatic. Aliéné ou lunatique.	Idiotic or imbecile. Idiot ou imbécile.
	38	39	40	41

Line. Ligne.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41
1	1	Shaw Geo.	47	Yonge St.	T	Head	M	Nov.	1863	47	B			Irish	Canadian	Baptist	Contractor						Building	52		60	700								Yes	Yes					
2		Isabel				Son	S.	May	1886	24				Irish	Canadian	Baptist	Carpenter						Building	52		48	650				1500		140 00		Yes	Yes					
3	2	Dalrel, G.S.	13	Wellington	M	Head	M	April	1869	41	England	1900		English	Canadian	Baptist	Carpenter						Building	52		72	520								Yes	Yes					
		Millie	"	"	T	Wife	M	January	1871	37	England	1900		English	Canadian	Church of England	N.G.																			Yes	Yes					
		Edgar	"	"	M	Son	S.	June	1901	9				English	Canadian	Baptist	N.G.																									
4	3	Pike, Fred.	17	"	M	Head	M.	Dec.	1863	47	England	1905		English	Canadian	Church of England	Contractor						Building	52		72	650.				500.		140 00		Yes	Yes					
		Rose	"	"	T	Wife	M	April	1865	43	England	1905		English	Canadian	Church of England	N.G.																									
		Hamilton, Kate	"	"	M	Sister	M	January	1873	37	England	1882		Irish	Canadian	Presbyterian	Teacher																									
5	4	Paulson, W.C.	23	Scott	M	Head	M.	February	1887	37	England	1906		English	Canadian	Methodist	Carpenter						Building	52		70	500				1000.		120 00		Yes	Yes					
		Lucy	"	"	T	Wife	M.	May	1887	36	England	1906		English	Canadian	Methodist	N.G.																									
		Monica	"	"	T	Daughter	S	December	1906	4	England	1906		English	Canadian	Methodist	N.G.																									
6	5	Powell, John	37	Yonge	M	Head	S.	December	1873	37	England	1905		English	Canadian	Anglican	Hotel Keeper																									
		Wife's Fred	"	"	M	Father	S.	July	1846	64	England	1905		English	Canadian	Anglican	Retired	4-06					Hotel	52		60	350													
		Fowler, J.H.	"	"	M	Visitor	S.	November	1842	68				English	Canadian	Anglican	Clerk	26-06					Hotel	52		70	385				1000		18 00								
		Walker, Jos.	"	"	M	Visitor	M	January	1843	67	England	1883		English	Canadian	Methodist	Grocer	26-06					Hotel	52		60	700													
		Brady, J.C.	"	"	M	Visitor	S	July	1877	33	Germany	1887	1893	German	Canadian	Roman Catholic	Grocer	26-06					Grocery	52		72	1350				1000		25 00								
		Have Quite the Enumeration Ward 3 District — No 9 — South Toronto																																							

(12)

Rev. June 14